



FORMULAIRE DE RÉSERVATION 2020 RESERVATION FORM 2020



NOM / NAME
 PRENOM / FIRST NAME
 ADRESSE / ADDRESS

 CODE POSTAL / POSTCODE
 VILLE / TOWN
 PAYS / LAND
 NATIONALITE / NATIONALITY
 TELEPHONE / PHONE
 E-mail / Email
 N° d'immatriculation voiture
 Car registration number

Numéro Client / Client Number
 N°

Nom et Prénom de CHAQUE OCCUPANT ... Né(e) le
 Name and First Name for EACH PERSON & birth date

A REMPLIR OBLIGATOIREMENT

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9

Arrivée / Arrival / / 2020 Départ / Departure / / 2020

COCHER LES CASES CONCERNÉES / Tick the corresponding boxes

LOCATION / ACCOMMODATION

Côté Naï'a Village *Choix préférentiel d'emplacement ou de location*

ALOHA 4 pers. ALIZÉ 4 pers. AZUR 4 pers. AKOYA 6 pers.
 ALIZÉ 6 pers. PERLE 6 pers. ILANGA 6 pers. MAGNOLIA 6 pers.
 HIBISCUS 6 pers. LAGON 6 pers. MAHINA 6 pers. OHANA 6 pers.
 NEPTUNE 6 pers. TANGAROA 6 pers. Chien / Dog

Côté Camping Paradis *Choix préférentiel de location*

IBIZA 4 PERS. IKARIA 4 PERS. CAPRI 4 PERS. ISCHIA 4 PERS.
 CORFOU 4 PERS. ANACAPRI 4 PERS. MYKONOS 6 PERS. MAJORQUE 6 PERS.
 SANTORIN 6 PERS. SANTORIN ÉVASION 6 PERS. HÉLIOS 7 PERS.
 ARCHIPEL 9 PERS. Chien / Dog

OPTIONS Kit premium Kit serviettes Kit couchage Kit bébé Nettoyage final de la location

EMPLACEMENT / PITCH

Emplacement avec sanitaire privé
 Pitch with private sanitary facilities
 Choix préférentiel d'emplacement

Caravane Camping-car Tente
 Caravan Camper van Tent

Dimensions / size X
 OBLIGATOIRE / OBLIGATORY

Tente supplémentaire / Extra tent
 Chien ou chat / Dog or cat
 Frigo TOP / Small fridge
 Frigo avec congélateur / Fridge with freezer

Voiture supplémentaire / Extra car N° d'immatriculation / Car registration number

MONTANT DE LA LOCATION €
TOTAL AMOUNT OF THE RENT

ASSURANCE ANNULATION (FACULTATIVE) €
5% du montant de la location
CANCELLATION INSURANCE (OPTIONAL)
5% of the total amount of the location

FRAIS DE RÉSERVATION € **35 €**
BOOKING FEES

➔ MONTANT À REGLER À LA RÉSERVATION - ACCOMpte DE 30% €
AMOUNT TO PAY AT THE RESERVATION - DEPOSIT OF 30 %

MODE DE PAIEMENT / Payment mode

Virement bancaire Chèques vacances ANCV
 Bank transfer

Carte de crédit _____ Date d'expiration _____ Cryptogramme _____
 Credit card _____ Expiration date Cryptogram

Chèque bancaire _____ Libellé à l'ordre de « *Naï'a Village* » / Payable to « *Naï'a Village* »
 Bank check

Seuls les règlements par virement, carte de crédit ou chèques vacances seront acceptés moins d'un mois avant la date de début du séjour.
 Seuls les règlements par carte de crédit, espèces ou chèques vacances seront acceptés le jour de votre arrivée.
 Only payment by bank transfer or credit card will be accepted less than one month before the start of the stay. The day of your arrival, only cash or credit card will be accepted.

J'ai pris connaissance et j'accepte les conditions générales de location et de réservation dont un exemplaire signé est joint au présent formulaire de réservation. J'ai pris connaissance et j'accepte le règlement intérieur disponible sur le site internet www.naia-village.com, à la réception et sur demande. Je demande à Naï'a Village de réserver le séjour ci-dessus. La réservation ne sera valable qu'après confirmation écrite de la Direction et encaissement de l'acompte. Je m'engage à payer le solde de mon séjour au plus tard 1 mois avant l'arrivée.

J'autorise Naï'a Village à me photographier, me filmer et m'enregistrer pendant mon séjour, ainsi que les personnes m'accompagnant dont je suis responsable, et à exploiter les photographies, vidéos et enregistrements réalisés dans ce cadre sur tous supports et notamment sites internet, pages facebook, documents commerciaux, promotionnels et publicitaires, à des fins de communication, promotion et de publicité, pendant une durée de 3 ans à compter de la fin de mon séjour. En signant ce document vous donnez votre accord pour collecter et conserver vos données.

I have read and I accept the general conditions of rental and reservation of which a signed copy is attached to this reservation form. I have read and I accept the rules of procedure available on the website www.naia-village.com, at reception and on request.

I ask Naï'a Village to book the above stay. The reservation is valid only after the Management has given written confirmation and the deposit is paid. I commit to pay the balance of my stay at the latest 1 month before arrival.

I authorize Naï'a Village to photograph, film and record me during my stay, as well as the accompanying persons for whom I am responsible, and to use the photographs, videos and recordings made therein, on all media including websites, facebook pages, commercial, promotional and advertising documents, for communication, promotion and advertising purposes, for a period of 3 years from the end of my stay. By signing this document you agree to collect and store your data.

« *Lu et approuvé* » - Signature du client
 « *Read and approved* » - Client signature

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION ET DE RÉSERVATION

GENERAL RENTAL & RESERVATION CONDITIONS

LA RÉSERVATION ET LE CONTRAT DE LOCATION SONT NOMINATIFS ET NE PEUVENT ÊTRE CÉDÉS OU TRANSFÉRÉS.

ARRIVÉES / DÉPARTS :

- Les emplacements seront disponibles à partir de 14h00 le jour d'arrivée et libérés le jour du départ avant 10h00.
- Les bungalows et mobil-homes seront disponibles à partir de 17h00 le jour d'arrivée et libérés le jour du départ avant 10h00. En saison la location des bungalows et mobil-homes s'effectue du samedi au samedi, la location du dimanche au dimanche est possible sur certains mobil-homes sous réserve de disponibilité.
- En cas d'arrivée retardée et non signalée à la Direction, la location est maintenue pendant 24 heures. Passé ce délai, la location sera annulée et attribuée à un autre client.

CAUTIONS :

Pour les emplacements, deux cautions vous seront demandées à votre arrivée:

- Une caution de 100 € pour le badge + ménage
 - Une caution de 200 € pour le matériel qui sera détruite après votre séjour.
- Pour les locations, deux cautions vous seront demandées à votre arrivée :
- Une caution de 400 € pour le matériel, qui sera détruite après votre séjour.

En cas de détérioration de matériel ou d'inventaire incomplet, il sera retenu sur le montant de la caution la valeur de remplacement ou de remise en état desdits objets.

- Une caution de 100 € qui sera encaissée si la location n'est pas rendue dans un parfait état de propreté.

ANCIENNETÉ DE L'HÉBERGEMENT : Mobil-homes : HÉLIOS:2019, ARCHIPEL:2018, ALOHA : 2017, AZUR de 9 à 10 ans, AKOYA de 2016 à 2017, PERLE de 2015 à 2017, HIBISCUS de 2011 à 2013, MAGNOLIA de 2016 à 2017, MAHINA : 2017, OHANA : 2017, NEPTUNE : 2011, TANGAROA de 2016 à 2017, ILANGA : 2016, IBIZA + de 7 ans, IKARIA: 2003, CORFOU: 2009, CAPRI & ISCHIA avant 2003, SANTORIN de 2003 à 2016, SANTORIN ÉVASION: 2016, MAJORQUE: 2016, MYKONOS: 2005, ANACAPRI de 2001 à 2017
Bungalows : ALIZÉ 4 de 9 à 19 ans (rénovés depuis 2 ans), ALIZÉ 6 de 9 à 19 ans (rénovés depuis 2 ans), LAGON de 9 à 17 ans (rénovés depuis 5 ans).

RÉSERVATION et PAIEMENT : Au moment de la réservation, vous verserez un acompte de 30 % du montant de votre séjour et les frais de réservation.

Tous les séjours doivent être soldés au plus tard un mois avant la date d'arrivée, et sans relance de notre part, faute de quoi votre réservation sera annulée et toutes les sommes versées resteront acquises à Naïa Village.

• Pour les réservations faites moins d'un mois avant la date de début du séjour, le règlement intégral devra être effectué au moment de la réservation, par carte de crédit, virement ou chèques vacances, les chèques ne sont plus acceptés moins d'un mois avant la date de début du séjour.

• Une fois le séjour soldé, aucune modification ne pourra être apportée sur le contrat de location.

• Un enfant en bas-âge est considéré comme un occupant à part entière.

• La réservation est personnelle. Il est interdit de sous-louer ou de céder son emplacement ou sa location à un tiers.

• La Direction n'accepte pas les clients dont l'identité ne figure pas sur la demande de réservation ainsi que tous les clients qui dépassent la capacité maximale de la location ou de l'emplacement.

• Les mineurs sans leurs parents ne sont pas admis.

• En cas d'annulation, aucun remboursement ne sera accordé quel qu'en soit le motif. Pensez à prendre une assurance annulation.

ASSURANCE ANNULATION : Avant votre départ, ou pendant votre séjour, la garantie annulation prend en charge les frais de rupture de contrat (selon conditions prévues) si l'un des événements suivants survient : maladie, accident ou décès, mutation professionnelle, modification ou refus des dates de congés payés du fait de l'employeur, vol de la pièce d'identité, frais d'interruption de séjour, responsabilité civile villégiature et la garantie anti surprise.

Les conditions complètes concernant l'étendue, les modalités et les limites de ces garanties sont disponibles sur le site internet www.naia-village.com à la réception, sur demande, et auprès de l'assureur sur simple demande : **EUROP ASSISTANCE - 01 41 85 85 85**

SÉCURITE : L'utilisation de barbecue à charbon est strictement interdite.

• Pendant la durée de votre séjour, le port du bracelet, à usage unique, est obligatoire pour votre sécurité. Tout bracelet perdu sera remplacé et facturé.

• La Direction décline toute responsabilité en cas de vols, pertes et dégradations par autrui, des biens du client. Pensez à prendre une assurance.

TENU - DISCIPLINE : La Direction se réserve le droit d'expulser sans préavis ni remboursement les personnes qui ne respecteraient pas le règlement intérieur disponible sur le site internet www.naia-village.com, à la réception, et sur demande.

ENFANTS : Ils sont sous la responsabilité exclusive de leurs parents qui en sont pénalement et civilement responsables notamment lorsqu'ils utilisent les jeux mis à leur disposition.

ESPACE AQUATIQUE : Port du bracelet obligatoire.

- L'entrée de la piscine est strictement interdite en dehors des heures d'ouverture. Shorts, bermudas et burkinis INTERDITS, maillot de bain obligatoire.
- Les couches-piscine sont obligatoires pour les enfants de moins de 3 ans (même s'ils sont propres) et ils ne peuvent être en aucun cas nus dans l'enceinte de la piscine.
- Les enfants de moins de 10 ans doivent être obligatoirement accompagnés de leurs parents.

CHIENS et CHATS : Ils doivent être vaccinés, tatoués ou pucés, tenus en laisse sur le site, avec sacs de propreté. En aucun cas ils ne devront être laissés seuls ni attachés aux arbres et plantations. La présentation du carnet de vaccination vous sera demandé à l'arrivée.

- Les chiens de 1^{ère} et 2^{ème} catégories sont strictement interdits.
- Chien limité à 1 par emplacement ou location. Les chats sont interdits dans les locations.

VISITEURS : L'accès des visiteurs est soumis à l'autorisation de la Direction ou de ses représentants. Le nombre de visiteurs est restreint et réglementé.

• Les visiteurs doivent impérativement se présenter à la réception et s'acquitter du droit d'entrée. Tarifs visiteurs par jour et par personne : 10 € par personne à partir de 6 ans et 7 € par enfant de 3 à 5 ans. Les visiteurs ne sont en aucun cas autorisés à passer la nuit à Naïa Village, et doivent quitter le site à la fin de la soirée au plus tard.

- Les voitures des visiteurs sont interdites sur le site.
- Les chiens, chats ou autre animal des visiteurs ne sont pas admis.

MÉDIATION : Le client peut recourir gratuitement au service de médiation MEDICYS proposé par Naïa Village, par voie électronique : www.app.medicys.fr, ou par voie postale :

MEDICYS 73, Boulevard de Clichy, 75009 - PARIS - FRANCE

THE RESERVATION AND THE RENTAL CONTRACT ARE PERSONAL AND NOT TRANSFERABLE.

ARRIVALS / DEPARTURES :

- Pitch rentals will be available from 2.00 pm on arrival day and must be vacated by 10.00 am on the day of departure.
- Bungalows and mobile-homes will be available from 5.00 pm on the day of arrival and released on the day of departure before 10.00 am. In season the rental of bungalows and mobile-homes is from Saturday to Saturday, the rental from Sunday to Sunday is possible on certain mobile homes subject to availability.
- In case of late arrival and when management has not been informed, your reservation is only held for 24 hours. After this time, your rental will be cancelled and assigned to another client.

DEPOSITS :

For pitch rentals, two deposits will be required in your arrival:

- 100 € deposit for the badge + cleaning.
- 200 € deposit for material. This deposit will be destroyed after your stay.

For mobile homes and bungalows, two deposits are required on arrival :

- 400 € deposit for material. This deposit will be destroyed after your stay.
- In case of damaged or missing inventory items, the cost of repairing or replacing damaged /missing items will be deducted from this deposit.

- 100 € deposit that will be cashed if the rental is not returned in a suitably clean condition.

AGE OF ACCOMMODATION : Mobile homes : HÉLIOS:2019 ARCHIPEL : 2018, ALOHA : 2017, AZUR : 9 to 10 years, AKOYA : 2016 to 2017, PERLE : 2015 to 2017, HIBISCUS : 2011 to 2013, MAGNOLIA : 2016 to 2017, MAHINA : 2017, OHANA : 2017, NEPTUNE : 2011, TANGAROA : 2016 to 2017,ILANGA : 2016, IBIZA more than 7 years, IKARIA : 2003, CORFOU : 2009, CAPRI & ISCHIA before 2003, SANTORIN : 2003 to 2016, SANTORIN ÉVASION: 2016, MAJORQUE: 2016, MYKONOS: 2005, ANACAPRI: 2001 to 2017

Bungalows : ALIZÉ 4 : 9 to 19 years (renovated since 2 years), ALIZÉ 6 : 9 to 19 years (renovated since 2 years), LAGON : 9 to 17 years (renovated since 5 years).

RESERVATION and PAYMENT : At the time of booking, you will pay a deposit of 30 % of the amount of your stay and reservation fees.

All stays shall be paid not later than one month prior to arrival, and without a reminder from us. Otherwise, your reservation will be cancelled and all amounts paid will be retained by Naïa Village.

• For reservations made less than one month before the date of arrival, full payment must be made at time of booking by credit card or bank transfer, checks are no accepted less than one month before the start of the stay.

• Once the stay has been settled, no changes can be made.

• Young children are considered as a full occupants.

• The reservation is personal. It is forbidden to sublet, transfer the reservation or rent to a third party.

• Management does not accept customers whose identity is not on the reservation form and any client that exceeds the maximum capacity of the accommodation or pitch.

• **Minors without their parents are not allowed.**

• In case of cancellation, no refund will be granted for whatever reason. Remember to take out a cancellation insurance.

CANCELLATION INSURANCE : Before, or during your stay, cancellation insurance guarantees the waiving of any cancellation fees (according to conditions) if any of the following events occurs: illness, accident or death of a family member, professional transfer, modification or refusal of paid vacation dates due to the employer, theft of identity document, resort civil liability and the anti-surprise guarantee.

The complete conditions concerning the scope, terms and limits of these guarantees are available on the website www.naia-village.com, at reception, on request, and from the insurer on request : **EUROP ASSISTANCE - 01 41 85 85 85**

SECURITY : The use of charcoal barbecues is strictly prohibited.

• During your stay, you must wear your single use bracelet at all times, for your security. Lost bracelets will be replaced and charged.

• The management declines any liability for theft, loss and damage by others, of client assets. Remember to take out an insurance.

DISCIPLINE : Management reserves the right to evict without notice or refund those who fail to respect the rules of procedure available on the website www.naia-village.com, at reception and on request.

CHILDREN : They are the sole responsibility of their parents who are criminally and civilly liable, in particular when using recreation facilities.

SWIMMING-POOL : You must wear your bracelet.

• The entrance to the pool is strictly forbidden outside the opening hours. Shorts, Bermuda and Burkinis are PROHIBITED, swimsuits are compulsory.

• Swim nappies are mandatory for children under 3 years (even if they are toilet trained) and children cannot be naked in the pool area.

• Children under 10 years must be accompanied by their parents.

DOGS and CATS They must be vaccinated, tagged or microchipped, kept on a lead while on the site, owners must carry and use bags to pick up mess. In no case can they be left alone or tied to trees or fixtures.Vaccination record must be shown on arrival.

• **Dogs classed as 1st and 2nd category (under French law) are strictly prohibited.**

• Dogs are limited to 1 per unit. Cats are not allowed in mobile homes or bungalows.

VISITORS : Visitors' access is subject to the authorisation of the management or its representatives. The number of visitors is restricted and regulated.

• Visitors must always present themselves to the reception and pay the entry fee. Rates per day per person : 10 € per person from 6 years and 7 € per child from 3 to 5 years.

Visitors are not allowed to spend the night in Naïa Village, and must leave the site at the end of the evening at the latest.

• Visitors' cars are prohibited on the site.

• Visitors' cats or dogs, or another animal are not allowed.

MÉDIATION : the client can make free use of the MEDICYS mediation service offered by Naïa Village, by electronic means : www.app.medicys.fr, or by post :

MEDICYS 73, Boulevard de Clichy, 75009 - PARIS - FRANCE

« Lu et approuvé » - Signature du client
« Read and approved » - Client signature

